

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение инклюзивного высшего образования
«Московский государственный гуманитарно-экономический университет»**

Утверждаю
Проректор по учебной и воспитательной
работе  В.И. Зозуля
«» 2015 г.

**ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Направление подготовки

035700 Лингвистика

Магистерская программа

Перевод и переводоведение

Квалификация (степень)

Магистр

Форма обучения

очная

Москва 2015

1. Общие положения

1.1. Определение ООП

Основная образовательная программа магистратуры, реализуемая ФГБОУИ ВО «Московский государственный гуманитарно-экономический университет» по направлению подготовки 035700 Лингвистика магистерской программе Перевод и переводоведение, представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную в МГГЭУ с учетом требований рынка труда на основе федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки высшего профессионального образования 035700 Лингвистика.

ООП регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки и включает в себя: учебный план, рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) и другие материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся, а также программы учебной и производственной практики, календарный учебный график и методические материалы, обеспечивающие реализацию соответствующей образовательной технологии.

1.2. Нормативные документы для разработки ООП

Нормативно-правовую базу разработки ООП составляют:

- Федеральный закон Российской Федерации от 29.12.2012 № 273-ФЗ (ред. от 31.12.2014) «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки высшего профессионального образования 035700 Лингвистика;
- Нормативно-методические документы Минобрнауки России;
- Устав ФГБОУИ ВО МГГЭУ.

1.3. Общая характеристика ООП

• Цель (миссия) ООП. ООП имеет своей целью развитие у магистрантов личностных качеств, а также формирование общекультурных универсальных (общенаучных, социально-личностных, инструментальных) и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению подготовки 035700 Лингвистика.

• Срок освоения ООП в соответствии с ФГОС ВПО по направлению подготовки 035700 Лингвистика для очной формы обучения, включая последипломный отпуск, составляет 2 года.

• Трудоемкость ООП за весь период обучения в соответствии с ФГОС ВПО по направлению подготовки 035700 Лингвистика, включая все виды аудиторной и самостоятельной работы студента, практики и время, отводимое на контроль качества освоения студентом ООП, составляет 120 зачетных единиц.

1.4. Требования к абитуриенту

Абитуриент должен иметь документ государственного образца о высшем профессиональном образовании бакалавра или специалиста.

2. Характеристика профессиональной деятельности магистра по направлению подготовки

2.1. Область профессиональной деятельности магистра

Область профессиональной деятельности магистров включает лингвистическое образование, межкультурное общение, межкультурная коммуникация, лингвистика и новые информационные технологии.

2.2. Объекты профессиональной деятельности магистров

Объектами профессиональной деятельности магистров являются:

- теория изучаемых иностранных языков;
- иностранные языки и культуры стран изучаемых языков;
- теория и методика преподавания иностранных языков и культур;

- перевод и переводоведение;
- теория межкультурной коммуникации;
- теоретическая и прикладная лингвистика.

2.3. Виды профессиональной деятельности магистров

Магистр по направлению подготовки 035700 Лингвистика готовится к следующим видам профессиональной деятельности:

- профессионально-практическая;
- научно-методическая;
- научно-исследовательская;
- организационно-управленческая.

2.4. Задачи профессиональной деятельности магистров

Магистр по направлению подготовки 035700 Лингвистика должен быть подготовлен к решению профессиональных задач в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры и видами профессиональной деятельности:

профессионально-практическая:

анализ и применение на практике действующих образовательных стандартов и программ; применение современных приемов, организационных форм и технологий воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения;

обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;

выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации; ...

использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;

обработка русскоязычных и иноязычных текстов в производственно-практических целях;

экспертный лингвистический анализ звучащей речи и письменных текстов на любом языке в производственно-практических целях;

разработка средств информационной поддержки лингвистических областей знания;

научно-методическая деятельность:

проектирование целей воспитания и обучения, конкретизация педагогических задач для различных групп обучающихся;

разработка учебников, учебно-методических пособий, учебно-методических комплексов, иных учебно-методических материалов с использованием современных информационных ресурсов и технологий;

составление баз данных, словников, словарей и методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода;

разработка, внедрение и сопровождение лингвистического обеспечения электронных информационных систем и электронных языковых ресурсов различного назначения;

научно-исследовательская деятельность:

изучение проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов;

проведение эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;

апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля;

системно-структурное исследование языков мира на базе информационно-коммуникационных технологий;

разработка методов анализа, обработки, моделирования, формализации и алгоритмизации текстовых массивов;

разработка технологий для проведения экспертного лингвистического анализа устной и письменной речи;

организационно-управленческая деятельность:

планирование деятельности и руководство коллективами, решающими образовательные и лингвистические задачи;

организация деловых переговоров, конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков;

организация информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания и перевода;

применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;

организация процессов по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами.

3. Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения ООП ВПО

Результаты освоения ООП магистратуры определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

В результате освоения данной ООП магистратуры выпускник должен обладать следующими компетенциями: общекультурными компетенциями (ОК):

- ориентируется в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);

- руководствуется принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);

- обладает навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);

- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлением уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);

- осознанием значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);

- владеет наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);

- владеет культурой мышления, способен к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);

- умеет применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);

- способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);

- знает свои права и обязанности как гражданина своей страны; умеет использовать действующее законодательство в своей деятельности; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);

- стремлением к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; может критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);

- понимает социальную значимость своей будущей профессии, обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12).

Выпускник должен обладать следующими профессиональными компетенциями (ПК):

- в области производственно-практической деятельности:

- владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей (ПК-1);

- владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков (ПК-2);

- обладает когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ПК-3);
- владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ПК-4);
- владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ПК-5);
- имеет представление о специфике иноязычной научной картины мира, основных особенностях научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках (ПК-6);
- обладает готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ПК-7);
- владеет этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ПК-8);
- умеет создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ПК-9);
- владеет теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков (ПК-10);
- владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-11);
- знает способы достижения эквивалентности в переводе и умеет применять адекватные приемы перевода (ПК-12);
- умеет осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-13);
- обладает навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного (ПК-14);
- умеет осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-15);
- владеет системой сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-16);
- обладает навыками синхронного перевода с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный и знаком с принципами организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях (ПК-17);
- имеет представление об этике устного перевода (ПК-18);
- владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-19);
- способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПК-20);
- умеет работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза, распознавания и понимания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-21);
- владеет методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-22);
- владеет современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики (ПК-23);
- владеет современными методиками разработки лингвистического обеспечения в автоматизированных системах различного профиля (ПК-24);
- в области научно-методической деятельности:

- способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития и совершенствования первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся (ПК-25);
- умеет использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам (ПК-26);
- имеет представление о целях и задачах общеевропейской языковой и иной региональной политики в условиях межкультурного взаимодействия (ПК-27);
- имеет представление об общеевропейских компетенциях владения иностранными языками, умеет пользоваться описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов; готовностью к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся (ПК-28);
- владеет современными технологиями организации учебного процесса и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-29);
- умеет эффективно строить учебный процесс на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее, послевузовское и дополнительное профессиональное образование (ПК-30);
- в области научно-исследовательской деятельности:
- владеет современной научной парадигмой, имеет системное представление о динамике развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ПК-31);
- умеет использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-32);
- владеет знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ПК-33);
- умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-34);
- умеет видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ПК-35);
- владеет современной информационной и библиографической культурой (ПК-36);
- умеет изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ПК-37);
- способностью определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ПК-38);
- умеет применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ПК-39);
- способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы (ПК-40);
- владеет приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ПК-41);
- способностью формировать представление о научной картине мира (ПК-42);
- способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ПК-43);
- способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ПК-44);
- способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ПК-45);
- способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость (ПК-46);

- подготовлен к обучению в аспирантуре по избранному и смежным профилям обучения (ПК-47);
- в области организационно-управленческой деятельности:
- владеет методикой оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности на основе анализа социальной и экономической ситуации, в которой осуществляется перевод (ПК-48);
- ориентируется на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности (обладает системой навыков экзистенциальной компетенции - изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ПК-49);
- обладает глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, умеет хранить конфиденциальную информацию (ПК-50);
- владеет навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов (ПК-51);
- владеет навыками организации научно-исследовательской работы и управления научно-исследовательским коллективом (ПК-52);
- владеет навыками педагогической деятельности, управления педагогическим коллективом и способен к организации учебного процесса в соответствии с установленными требованиями (ПК-53);
- владеет методикой организации процесса письменного и устного перевода и способен к творческой разработке и совершенствованию методических приемов на основе всестороннего анализа результатов профессиональной деятельности (ПК-54);
- обладает системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации (ПК-55).

4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП по направлению подготовки

- 4.1. График учебного процесса
- 4.2. Учебный план
- 4.3. Рабочие программы учебных дисциплин (модулей)
- 4.4. Программы практик

5. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Фонды оценочных средств являются полными и адекватными отображениями требований ФГОС ВПО по данному направлению подготовки, соответствуют учебному плану. Они призваны обеспечивать оценку качества общекультурных и профессиональных компетенций, приобретаемых выпускником.

При разработке оценочных средств для контроля качества изучения модулей, дисциплин, практик учитываются все виды связей между включенными в них знаниями, умениями, навыками, позволяющие установить качество сформированных у обучающихся компетенций по видам деятельности и степень общей готовности выпускников к профессиональной деятельности.

При проектировании оценочных средств предусматривается оценка способности обучающихся к творческой деятельности, их готовность вести поиск решения новых задач, связанных с недостаточностью конкретных специальных знаний и отсутствием общепринятых алгоритмов профессионального поведения.

Помимо индивидуальных оценок могут использоваться групповые оценки: взаимное рецензирование обучающимися своих работ; оппонирование обучающимися рефератов, дипломных работ, исследовательских работ.

Д.6	й туризм																			
М1.В.О Д.7	Современная система международных отношений																	X	X	
М1.В.ДВ	Дисциплины по выбору																			
М1.В.ДВ .1	Когнитивная лингвистика								X									X	X	
М1.В.ДВ .1	Психолингвистика								X									X	X	
М1.В.ДВ .2	Логика и теория аргументации														X					
М1.В.ДВ .2	Социоллингвистика								X									X	X	
М1.В.ДВ .3	Художественная литература стран изучаемого языка																		X	
М1.В.ДВ .3	Стилистика и литературное редактирование научной работы																	X	X	
М2	Профессиональный цикл																			
М2.Б	Базовая часть																			
М2.Б.1	Общее языкознание и история лингвистических учений																	X	X	

М1.В.ОД.5	Методика преподавания иностранного языка											
М1.В.ОД.6	Международный туризм	X										
М1.В.ОД.7	Современная система международных отношений											
М1.В.ДВ	Дисциплины по выбору											
М1.В.ДВ.1	Когнитивная лингвистика / Психолингвистика											
М1.В.ДВ.2	Логика и теория аргументации / Социолингвистика											
М1.В.ДВ.3	Художественная литература стран изучаемого языка / Стилистика и литературное редактирование научной работы											
М2	Профессиональный цикл											
М2.Б	Базовая часть											
М2.Б.1	Общее языкознание и история лингвистических учений											

Приложение Б
(обязательное)

**Сведения о кадровом обеспечении образовательного процесса
по направлению подготовки 035700.68 Лингвистика**

№ п/п	Характеристика педагогических работников	Число педагогических работников
	Численность педагогических работников - всего	14
	из них:	
.1	штатные педагогические работники, за исключением совместителей	14
.2	педагогические работники, работающие на условиях внутреннего совместительства	2
.3	педагогические работники, работающие на условиях внешнего совместительства	-
.4	педагогические работники, работающие на условиях почасовой оплаты труда	-
	Из общей численности педагогических работников (из строки 1):	
.1	лица, имеющие ученую степень доктора наук и (или) ученое звание профессора	2
.1	лица, имеющие ученую степень кандидата наук и (или) ученое звание доцента	10
.3	лица, имеющие почетное звание при отсутствии ученой степени и ученого звания	-
.4	лица, имеющие стаж практической работы по профилю преподаваемой учебной дисциплины (модуля)	13

Приложение В

Справка о наличии учебной, учебно-методической литературы и иных библиотечно-информационных ресурсов и средств обеспечения образовательного процесса, необходимых для реализации ООП по направлению подготовки 035700.68

Лингвистика

Раздел Обеспечение образовательного процесса официальными, периодическими, справочно-библиографическими изданиями, научной литературой

№ п/п	Типы изданий	Количество наименований	Количество одностомных экземпляров, годовых и (или) многостомных комплектов
1	Официальные издания (сборники законодательных актов, нормативных правовых актов и кодексов Российской Федерации (отдельно изданные, продолжающиеся и периодические)	6	11
2	Общественно-политические и научно-популярные периодические издания (журналы и газеты)		
3	Научные периодические издания (по профилю (направленности) образовательной программы)	2	12
4	Справочно-библиографические издания:	11	16
4.1	Энциклопедия (энциклопедические словари)	73	77
4.2	Отраслевые словари и справочники (по профилю (направленности) образовательной программы)		
4.3	Текущие и ретроспективные отраслевые библиографические пособия (по профилю (направленности) образовательной программы)		
5	Научная литература	7	15

Раздел 3 Обеспечение образовательного процесса электронными образовательными ресурсами (электронными изданиями и информационными базами данных)

№ п/п	Наименование учебной дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом	Наименование электронных образовательных ресурсов	Количество экземпляров точек доступа
1	М.1.Б.2 Педагогика и психология высшей школы	<p>Айсмонтас Б.Б. Общая психология. Схемы. Режим доступа: http://www.alleng.ru/d/psy/psy139.htm</p> <p>Большой психологический словарь. Под ред. Мещерякова Б.Г., Зинченко В.П. Режим доступа: http://www.alleng.ru/d/psy/psy013.htm</p> <p>Введение в психологию. Под ред. Петровского А.В. Режим доступа: http://www.alleng.ru/d/psy/psy065.htm</p> <p>Гамезо М.В., Домашенко И.А. Информационно методическое пособие по курсу "Психология человека". Режим доступа: http://www.alleng.ru/d/psy/psy021.htm</p> <p>Григорович Л.А, Марцинковская Т.Д. Педагогика и психология. Режим доступа: http://www.alleng.ru/d/psy/psy011.htm</p> <p>Крысько В.Г. Психология и педагогика в схемах и комментариях. Режим доступа: http://www.alleng.ru/d/psy/psy145.htm</p> <p>Маклаков А.Г. Общая психология. Режим доступа: http://www.alleng.ru/d/psy/psy046.htm</p> <p>Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии. Режим доступа:</p>	

		<p>http://www.alleng.ru/d/psy/psy010.htm Степанов С.С. Популярная психологическая энциклопедия. Режим доступа: http://www.alleng.ru/d/psy/psy116.htm Столяренко Л.Д., Самыгин С.И. Экзаменационный экспресс-справочник. Режим доступа: http://www.alleng.ru/d/psy/psy044.htm Педагогика Алиева Н.З., Ивушкина Е.Б., Лантратов О.И. Становление информационного общества и философия образования. Изд-во "Академия Естествознания", 2010. Режим доступа: http://www.monographies.ru/23 Борытко, Н. М. Теория обучения: учебник для студ. пед. вузов / Н. М. Борытко. — Волгоград: Изд-во ВГИПК РО, 2006. - Режим доступа: http://window.edu.ru/window_catalog/files/r63325/Teoriya_obucheniya.pdf Корнетов Г.Б. Демократическая педагогика для XXI века: перспективы общественно-активных школ: Учебное пособие. М.-Тверь: Научная книга, 2009. – Режим доступа: http://window.edu.ru/window_catalog/files/r66750/Vypusk3.pdf Мешков Н.И., Харитонов И.В. Педагогика. Краткий курс лекций: учебное пособие. – Саранск, 2010. Режим доступа: http://window.edu.ru/window_catalog/files/r73763/pedagogika.pdf Панферова Н.Н. Понятийно-терминологический словарь по педагогике. Тула, 2009. Режим доступа: http://window.edu.ru/window_catalog/files/r67652/tula_tsu_011.pdf Педагогика высшей школы. Учебно-методическое пособие / Сост. Н. И. Мешков, Н. Е. Садовникова. Саранск, 2010. Режим доступа: http://window.edu.ru/window_catalog/files/r73764/pvsh.pdf Родительское собрание: образовательный сайт. Режим доступа: http://www.rodsobr.narod.ru Сатир В., Леви В.И. Краткое руководство по воспитанию детей. Режим доступа: http://coretrans.narod.ru/book.htm Соловцова, И. А. Общие основы педагогики: Учебник для студ. пед. вузов / Под ред. Н.М. Борытко. Волгоград: Изд-во ВГИПК РО, 2006. Режим доступа: http://window.edu.ru/window_catalog/files/r63297/Obschie_osnovy_pedagogiki.pdf Федоров Б.И. Алгоритмы обучения. СПб.: "Просвещение", 2008. Режим доступа: http://www.ecsocman.edu.ru/text/33442656/ Фестиваль педагогических идей «Открытый урок». Режим доступа: http://festival.1september.ru</p>	
2	М.2.В.ОД.3 Практикум по МКК (первый иностранный язык)	<p>Britain in Brief. Учебное пособие Emmerson, P. Business Grammar Builder. Учебник Powell, M. In company. Учебное пособие Профессор Хиггинс. Английский без акцента. Версия 2.5. Учебное пособие Профессор Хиггинс. Английский без акцента. Версия 3.1, 3.2, 3.3. Учебное пособие The Netherlands. A compact World. Учебное пособие Учебник американского английского языка. English Platinum 2000 plus Учебник делового английского языка. Financial English 2000 Учебник Пикета. Фонетическое пособие по англ. яз.</p>	
3	М.2.Б2 Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	<p>http://www.rvb.ru/soft/catalogue/catalogue.html http://www.translate.ru http://www.dialog-21.ru http://www.links-guide.ru/sprachen/yazyki-projekty.html</p>	
4	М.2.В.ОД.1 Практический курс перевода в сфере ПК (первый ин. Язык)	<p>Britain in Brief. Учебное пособие Emmerson, P. Business Grammar Builder. Учебник Powell, M. In company. Учебное пособие Britain in Brief. Учебное пособие Профессор Хиггинс. Английский без акцента. Версия 2.5. Учебное пособие Профессор Хиггинс. Английский без акцента. Версия 3.1, 3.2, 3.3. Учебное пособие Илона Давыдова. Самоучитель английского языка The Netherlands. A compact World. Учебное пособие Учебник американского английского языка. English Platinum 2000 plus</p>	

**Электронные ресурсы МГГЭУ
2014/2015 г.г.**

Наименование системы	Реквизиты договора	Ссылка на сайт	Количество пользователей
« СПС КонсультантПлюс »	Договор об информационной поддержке от 29 января 2015 г.	consultant.ru	Неограниченный
ЭБС НЭБ	Лицензионный договор №294-03/2013К от 29 марта 2013 г.	elibrary.ru	Неограниченный
ЭБС « НИЦ Инфра-М »	Договор №1241 от 07апреля 2015 г.	znanium.com	Неограниченный
Электронная библиотека РГГУ	Договор о сотрудничестве от 03.02.2010г. до 31.12.2015г.	marc.lib.rsuch.ru	Неограниченный
Электронный каталог АИБС «MARK – SQL»	Договор №019/2015 от 13 апреля 2015 г.	eisenstein.ru	Неограниченный
Электронная библиотека МГГЭУ		portal.mggeu.ru/student	Неограниченный

**Приложение Г (обязательное)
Справка о материально-техническом обеспечении
образовательного процесса по направлению подготовки
035700.68 Лингвистика**

№ п/п	Наименование учебной дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом	Наименование оборудованных учебных кабинетов, объектов для проведения практических занятий с перечнем основного оборудования	Фактический адрес учебных кабинетов и объектов
1	М.2.Б.1 Общее языкознание и история лингвистических учений М.1.В.ОД.7Современная система международных отношений М.1.В.ДВ.1.Когнитивная лингвистика М.1.В.ДВ.2 Логика и теория аргументации М.3.Н.1 Научно-исследовательская практика М.3.П.1. Производственная практика М.3.П.2.Научно-исследовательская работа М.3.П.3 НИР в семестре	Компьютер преподавателя – 2 шт. Компьютеры – 14 шт. INTERNET Проектор Acer PD	2 - 120

2	<p>М2.ОД.3 Практикум по МКК I иностранного языка М2.1ОД.5 Практикум по МКК II иностранного языка М.2.В.ОД.1 Практический курс перевода в сфере проф.коммуникации I иностранного языка М.2.В.ОД.1 Практический курс перевода II иностранного языка М.2.В.ДВ.1 Коммерческий перевод I иностранного языка М.2.В.ДВ.1 Коммерческий перевод II иностранного языка М.2.В.ОД.4. Специальная теория перевода М.3.Н.1 Научно-исследовательская практика М.3.П.3 НИР в семестре М.3.П.1. Производственная практика</p>	<p>Лингафонный кабинет: Стол преподавателя для управления компьютерами Система SANAKO INTERNET Индивидуальный стол студента с компьютером, наушниками – 17 шт. Компьютер преподавателя – 1 шт Проектор Acer PD Магнитофон «Panasonic» Магнитофон «Samsung»</p>	1-3026
3	<p>М.1.Б.1 История и методология науки М.1.Б.2 Педагогика и психология высшей школы М.1.В.ОД3 Современный русский язык М.1.В.ОД.5 Методика преподавания иностранного языка М.1.В.ОД.4.Теория межкультурной коммуникации М.1.В.ОД.6 Международный туризм М.1.В.ДВ..3 Художественная литература стран изучаемого языка М.3.Н.1 Научно-исследовательская практика М.3.П.1. Производственная практика М.3.П.3 НИР в семестре</p>	<p>Кабинет учебной литературы: Учебно-методическая литература Ксерокс Xerox 5834 Компьютер – 1 шт. Принтер Laser SHOT LBP-1120 Сканер 12000 SP Plus Аудио,-видео кассеты, мультимедийные программы Периодические издания</p>	1-304
4	<p>М.1.Б.1 История и методология науки М.1.Б.2 Педагогика и психология высшей школы М.1.В.ОД.5 Методика преподавания иностранного языка М.1.В.ОД.4.Теория межкультурной коммуникации М.1.В.ОД.6 Международный туризм М.1.В.ОД.7Современная система международных отношений М2.ОД.3 Практикум по МКК I иностранного языка М2.1ОД.5 Практикум по МКК II иностранного языка М.2.В.ОД.1 Практический курс перевода в сфере проф.коммуникации I иностранного языка М.2.В.ОД.1 Практический курс перевода II иностранного языка М.2.В.ДВ.1 Коммерческий перевод I иностранного языка М.2.В.ДВ.1 Коммерческий перевод II иностранного языка М.3.Н.1 Научно-исследовательская практика М.3.П.3 НИР в семестре</p>	<p>Кабинет самостоятельной работы: Компьютеры – 1 шт. Ноутбук INTERNET Аудио,-видео кассеты, Магнитофон «Samsung» Периодические издания</p>	1-511